

# DIN EN 15981:2011-07 (D)

## Europäisches Modell für Lernermobilität - Angaben über die Leistung (EuroLMAI); Deutsche Fassung EN 15981:2011

---

| Inhalt   | Seite     |
|--|-----------|
| Vorwort .....  | 4         |
| Einleitung .....   | 5         |
| 1 Anwendungsbereich .....  | 7         |
| 2 Normative Verweisungen .....   | 7         |
| 3 Begriffe .....   | 8         |
| 4 Symbole und Abkürzungen .....  | 10        |
| 5 Übereinkommen .....  | 12        |
| 6 Konformität .....  | 12        |
| 6.1 Konforme Instanzen .....   | 12        |
| 6.2 Konforme Bindings .....  | 12        |
| 6.3 Konforme Anwendungen .....   | 13        |
| 7 Lernerfolgsnachweis für die Mobilität von Lernenden in Europa (EuroLMAI) .....   | 13        |
| 7.1 Allgemeines .....  | 13        |
| 7.2 Domänenmodell .....  | 13        |
| 7.3 EuroLMAI Ressourcen .....  | 15        |
| 7.3.1 Klassen .....  | 15        |
| 7.3.2 Assoziationseigenschaften .....  | 15        |
| 7.3.3 Attributeigenschaften .....  | 15        |
| 7.4 Aus CWA 15903:2008 übernommene Ressourcen .....  | 16        |
| 7.4.1 Klassen .....  | 16        |
| 7.4.2 Assoziationseigenschaften .....  | 17        |
| 7.4.3 Attributeigenschaften .....  | 17        |
| 7.5 Aus ISO 15836 übernommene Eigenschaften .....  | 17        |
| 7.6 Aus den DCMI-Vokabularen (DCMI Metadata Terms) übernommene Eigenschaften .....                                       | 17        |
| 7.7 Aus IETF RFC 2426 übernommene Eigenschaften .....  | 17        |
| 7.8 Aus CWA 16077:2010 übernommene Eigenschaften .....   | 18        |
| 8 EuroLMAI-Beschreibungszusatzprofil .....   | 18        |
| 8.1 Allgemeines .....  | 18        |
| 8.2 EuroLMAI-Zusatzbericht .....   | 18        |
| 8.3 Lernender .....  | 18        |
| 8.4 Ausstellende Einrichtung .....   | 19        |
| 8.5 Bildungsangebotsspezifikation .....  | 19        |
| 8.6 Bildungsangebotsinstanz .....  | 20        |
| 8.7 Qualifikation .....  | 20        |
| 8.8 Leistungspunkt .....   | 20        |
| <b>Anhang A (normativ) Anwendungsprofil des Europass Diplomzusatzes des EuroLMAI (EuroLMAI<br/>Europass DS AP) .....</b> | <b>21</b> |
| A.1 Allgemeines .....  | 21        |
| A.2 Verfeinerung des Europass-Diplomzusatzes des EuroLMAI .....  | 21        |
| A.2.1 Klassen .....  | 21        |
| A.2.2 Assoziationseigenschaften .....  | 21        |
| A.2.3 Attributeigenschaften .....  | 21        |
| A.3 Beschreibungszusatzprofil des Europass-Diplomzusatzes .....  | 23        |
| A.3.1 Allgemeines .....  | 23        |
| A.3.2 Diplomzusatz-Dokument .....  | 23        |
| A.3.3 Lernender .....  | 23        |

|  |  |           |
|--|--|-----------|
| <b>A.3.4</b>   | <b>Ausstellende Einrichtung .....</b>  | <b>24</b> |
| <b>A.3.5</b>   | <b>Bildungsangebotsspezifikation: Programmebene .....</b>  | <b>24</b> |
| <b>A.3.6</b>   | <b>Bildungsangebotsinstanz: Programmebene .....</b>  | <b>25</b> |
| <b>A.3.7</b>   | <b>Bildungsangebotsspezifikation: Studiennachweisebene .....</b>                                 | <b>25</b> |
| <b>A.3.8</b>   | <b>Bildungsangebotsinstanz: Studiennachweisebene .....</b>                                       | <b>26</b> |
| <b>A.3.9</b>   | <b>Qualifikation .....</b>   | <b>26</b> |
| <b>A.3.10</b>  | <b>Leistungspunkt .....</b>  | <b>27</b> |
| <b>Anhang B (informativ) Konzeptionelles Modell des EuroLMAI.....</b>  |  | <b>28</b> |
| <b>Anhang C (informativ) Abbildung des Europass Diplomzusatzes auf das EuroLMAI .....</b>                                      |  | <b>30</b> |
| <b>Anhang D (informativ) Illustrative Darstellung des Anwendungsprofils des Europass<br/>Diplomzusatzes des EuroLMAI .....</b> |  | <b>33</b> |
| <b>D.1</b>   | <b>Allgemeines .....</b>   | <b>33</b> |
| <b>D.2</b>   | <b>Zusatzbericht über die abgeschlossenen Teile eines Studienprogramms .....</b>                 | <b>33</b> |
| <b>D.3</b>   | <b>Angaben zum Studiennachweis einer Lernperiode .....</b>                                       | <b>35</b> |
| <b>D.4</b>   | <b>Bericht über die nach einem abgeschlossenen Studienprogramm erhaltene Qualifikation .....</b> | <b>36</b> |
| <b>D.5</b>   | <b>Europass-DS-Dokument des EuroLMAI .....</b>   | <b>36</b> |
| <b>Anhang E (informativ) Profilieren der Anwendung.....</b>  |  | <b>38</b> |
| <b>E.1</b>   | <b>DCMI-Abstraktmodell .....</b>   | <b>38</b> |
| <b>E.2</b>   | <b>Anwendungsprofile und deren Funktionen und Anwendung.....</b>                                 | <b>38</b> |
| <b>E.3</b>   | <b>Erweiterung der Eigenschaften.....</b>  | <b>38</b> |
| <b>E.4</b>   | <b>Rückfalloption .....</b>  | <b>39</b> |
| <b>Literaturhinweise .....</b>   |  | <b>40</b> |